

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Período de sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 21-24 de mayo de 2001

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE GESTIÓN

Tema 7 del programa

Para examen



Distribución: GENERAL
WFP/EB.A/2001/7-A
24 abril 2001
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME SOBRE LAS PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE OCTUBRE DE 1999 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 2000

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html).

Nota para la Junta Ejecutiva



El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su examen.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al funcionario del PMA encargado de la coordinación del documento, que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Ayudante del Subdirector Ejecutivo, Sr. D. Scalpelli tel.: 066513-2168
Oficina del Director Adjunto de Operaciones
(ODD):

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



INTRODUCCIÓN

1. El presente informe se refiere a cuestiones relativas a países y productos concretos y ofrece una descripción de las medidas correctivas adoptadas por el PMA para reducir al mínimo las pérdidas. Se ajusta al modelo de los informes de años anteriores, salvo por el hecho de que se ha ampliado en tres meses (hasta el final de diciembre de 2000) el período abarcado. Se ha decidido que en adelante todos los informes sobre las pérdidas de productos después de la entrega se referirán al año civil, al igual que otros informes importantes del PMA como el Informe Anual de la Directora Ejecutiva, el Informe sobre la Ejecución del Presupuesto, el Plan Estratégico y Financiero y los informes normalizados sobre proyectos dirigidos a los donantes.
2. A los efectos del presente informe, las pérdidas registradas después de la entrega a los gobiernos receptores o durante el transporte interno organizado por las oficinas del PMA en los países y sufragado con cargo a los fondos correspondientes al transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM) se definen como “pérdidas después de la entrega”. Dichas pérdidas no están cubiertas por el fondo de seguros del PMA ni por los seguros conexos y, en general, se registran en el momento del traspaso de la titularidad de los productos del PMA a los receptores. En cambio, las pérdidas que se registran en el curso del transporte marítimo y terrestre (de las que no se ocupa el presente informe) se califican como “pérdidas anteriores a la entrega”.
3. En los tres anexos del informe se desglosan las pérdidas por causas, por productos y por países. También se consignan en el Anexo III las pérdidas iguales o superiores al 2% del valor c.i.f. (costo, seguro y flete) neto de los productos manipulados en el marco de cualquier proyecto ejecutado en un país durante el período al que se refiere el informe, y se clasifican con arreglo a la cuantía de la pérdida en dólares de los Estados Unidos (dólares EE UU). En el informe también se identifican, y son objeto de una mención específica, las 10 pérdidas más cuantiosas (tanto en valor c.i.f. neto absoluto como relativo). De esta forma, se detectan también pérdidas importantes pero proporcionalmente pequeñas en países en los que se están ejecutando programas de gran envergadura.

MEDIDAS CORRECTIVAS ADOPTADAS PARA REDUCIR AL MÍNIMO LAS PÉRDIDAS DESPUÉS DE LA ENTREGA

4. En 1999/2000, el Programa consiguió por segundo año consecutivo una notable reducción de las pérdidas de productos después de la entrega, tanto en términos relativos como absolutos, en comparación con el período del informe anterior, a pesar de que gestionó un volumen mucho mayor de productos que en 1998/99. Esta mejora se explica por una serie de iniciativas adoptadas por el PMA para afrontar este problema, a las que se hace referencia a continuación.
5. Atendiendo a la recomendación formulada por la Junta Ejecutiva en su período de sesiones anual de 2000, la Directora Ejecutiva envió cartas a todos los gobiernos de países que habían registrado pérdidas de productos superiores o equivalentes al 2% del total de los productos manipulados en cualquier proyecto durante el período objeto del informe. Se pidió a los gobiernos en cuestión que no regatearan esfuerzos para reducir al mínimo esos incidentes y que, en la medida de lo posible, se hicieran cargo de las pérdidas.
6. Se decidió prestar una atención especial a aquellos países en los que se habían registrado pérdidas importantes o repetidas durante los cuatro últimos años o más. En esos países



(Cabo Verde, Chad, Guinea Bissau, Haití, Liberia, Madagascar, Mauritania y Mozambique) se examinó atentamente la aprobación de actividades y se condicionó a la adopción de medidas para afrontar las causas de las pérdidas. Es grato señalar que en todos ellos han disminuido considerablemente las pérdidas posteriores a la entrega, tanto en términos relativos como absolutos, gracias a que los gobiernos tomaron las medidas necesarias para reducirlas.

7. Los gobiernos de los países en los que se habían registrado pérdidas importantes y excepcionales durante el período objeto del examen anterior (1998/99) adoptaron medidas para corregir la situación y hacerse cargo de las pérdidas. Por ejemplo, el Gobierno de Guatemala reembolsó el valor total de las pérdidas al PMA y el de Burkina Faso adoptó medidas para solucionar el problema.
8. Cuando el PMA estaba preparando sus propuestas para la Iniciativa de Alimentación Escolar a finales de 2000, sólo se incluyó para obtener financiación en el marco de esa actividad a los países en los que las pérdidas de productos eran reducidas. A aquellos que experimentaban pérdidas repetidas en gran escala se les instó a adoptar las medidas correctivas necesarias para poder optar en el futuro a la financiación ofrecida en el marco de la iniciativa.
9. Los mecanismos de supervisión del Programa, en particular la Oficina de Auditoría Interna y la Oficina del Inspector General, cumplen una función importante en la prevención o solución de las posibles situaciones graves de pérdida de productos y en la posterior elaboración de informes sobre los casos de fraude y de mala administración. En todos los casos, el Programa adopta medidas adecuadas para afrontar los problemas y evitar que se repitan en el futuro.
10. En 2000, se creó un puesto de oficial de control de calidad en el seno de la Dirección de Transporte, cuya misión consiste en establecer mecanismos que permitan mejorar la administración general de los productos. A lo largo del año, se celebró un taller sobre cuestiones de control de calidad en Brindisi (Italia) —ciudad en la que está situado el Depósito de las Naciones Unidas para respuestas humanitarias (UNHRD) que administra el PMA— dirigido a los centros regionales de almacenamiento del PMA.
11. Con financiación de la Subvención canadiense para la medición del impacto, el Programa ha elaborado un programa de capacitación en almacenamiento dirigido al personal del PMA, los asociados en la ejecución y los gobiernos de contraparte. Ya se han llevado a cabo actividades piloto en Afganistán, Camerún, Macedonia, Nicaragua, la región del Sahel y Yemen y en breve se organizará otro cursillo de capacitación en Uganda. Si fuera posible conseguir financiación adicional, otros países podrían beneficiarse de estas actividades de capacitación.
12. El PMA ha acelerado la aplicación de su sistema informatizado de seguimiento de los productos, COMPAS, que se espera que esté en pleno funcionamiento en más de 60 países al término de 2001. El COMPAS es un sistema de información de gestión que ayuda al PMA y a sus asociados a hacer un seguimiento del movimiento de todos los productos desde su llegada al país hasta los puntos de distribución final (PDF). Mediante este sistema, es posible intercambiar la información sobre el movimiento de los productos alimenticios y la situación de las existencias entre las suboficinas, las oficinas en los países, la oficina regional, el despacho regional y la sede del PMA, de manera que todas las partes estén al tanto de la situación. El COMPAS sirve como mecanismo de alerta para adoptar medidas que permitan reducir las pérdidas. Es también un instrumento que se utiliza sistemáticamente en las intervenciones de urgencia para poder hacer desde el primer momento el seguimiento de los productos en esas operaciones complejas.



13. No se han regateado esfuerzos para mejorar y, en la medida de lo posible, racionalizar el sistema de administración del suministro de productos. La finalidad es evitar un suministro en exceso que conduce a una subutilización y al deterioro de los alimentos, debido al prolongado período de almacenamiento. Los oficiales de suministro de productos asignados sistemáticamente a las grandes operaciones de socorro nacionales y regionales tienen el cometido de coordinar las actividades con la contraparte de sus despachos regionales y con otros agentes importantes, tanto en las fases iniciales del suministro de los productos (Dirección de Recursos, Servicio de Programación, Dirección de Transporte y Subdirección de Compras y Contratos) como en la fase avanzada del proceso (en los puntos de entrega en el interior del país (PEIP) y a nivel de los beneficiarios). Esta coordinación contribuye también a asegurar la entrega puntual de cestas de alimentos bien equilibradas a los beneficiarios.
14. El programa ha abierto varias suboficinas nuevas, aumentando así su presencia en los países. Por lo general, las suboficinas se ubican en los PEIP principales y cuentan, por lo menos, con un oficial de contratación internacional o un voluntario de las Naciones Unidas (VNU) para la supervisión de la ayuda alimentaria. Estos oficiales refuerzan la capacidad de seguimiento de los proyectos del PMA y contribuyen, por tanto, a reducir las pérdidas de alimentos y asegurar que los productos llegan a los beneficiarios previstos.
15. El PMA continúa impartiendo capacitación sobre almacenamiento y gestión de los productos a sus funcionarios, a los de los gobiernos y a las organizaciones no gubernamentales (ONG) asociadas en la ejecución. Además, está actualizando el "Manual de almacenamiento de alimentos" para distribuirlo entre sus encargados de almacén de todo el mundo.

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS REGISTRADAS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS RECEPTORES DURANTE EL PERÍODO DEL PRESENTE INFORME

Cuadro general

16. El presente informe abarca los productos distribuidos en todas las regiones del mundo a través de los proyectos de desarrollo, operaciones prolongadas de socorro y recuperación (OPSR) y operaciones de urgencia del Programa durante el período comprendido entre el 1º de octubre de 1999 y el 31 de diciembre de 2000. Durante ese período, el PMA gestionó 4.395.000 toneladas de alimentos por un valor c.i.f. total de 2.040 millones de dólares EE UU. El valor c.i.f. neto de las pérdidas registradas durante el período objeto de examen ascendió a 5.820.000 dólares EE UU, el 0,29% del valor c.i.f. de los productos gestionados. Esta cifra representa una disminución sustancial (de 6.880.000 dólares EE UU) con respecto al período anterior, a pesar de que el volumen de productos que administró el Programa en 1999/2000 fue superior al de 1998/1999. En términos relativos, supone una mejora pequeña (del 0,34%) pero perceptible. Éste es el segundo período consecutivo en que el Programa ha reducido las pérdidas de productos después de la entrega en términos relativos.
17. El PMA recuperó 188.000 dólares EE UU mediante la venta de productos que ya no eran aptos para el consumo humano, o mediante los reembolsos obtenidos gracias a reclamaciones presentadas contra los contratistas privados de los medios de transporte y los almacenes. Las ventas de material aprovechable sólo se efectúan cuando se determina que los productos no son aptos para el consumo humano y no pueden ser reacondicionados, pero pueden tener algún valor como alimento para animales o para la



industria, y están sujetas a controles estrictos que aseguran, dentro de lo posible, que los productos no sean destinados al consumo humano.

Pérdidas por causas

18. Según se indica en el Anexo I, el 8% de las pérdidas (por un valor de 450.000 dólares EE UU) obedecieron a problemas en el punto de origen, mientras que el 92% (por un total de 5.370.000 dólares EE UU) fue consecuencia de problemas en los países receptores. Las causas principales de las pérdidas en los países receptores fueron la manipulación inadecuada de los productos durante el transporte, los robos y hurtos, el almacenamiento prolongado y la infestación.

Pérdidas por productos

19. Como se indica en el Anexo II, las pérdidas más importantes en valor c.i.f. neto fueron de cereales (trigo, maíz y arroz), seguidos de las legumbres secas y el aceite vegetal. Las pérdidas en estos tres grupos de productos ascendieron a 4.090.000 dólares en valor c.i.f. neto, el 70% de las pérdidas consignadas. No ha de sorprender este elevado porcentaje, dado que el 76% de la cesta de alimentos del PMA incluía este tipo de productos.

Pérdidas por países receptores

20. Tal como figura en el Anexo III, se observaron en 13 países 21 casos en los que se registraron en los proyectos pérdidas netas de productos iguales o superiores al 2% del valor total manipulado (considerándose únicamente las pérdidas cuyo valor c.i.f. neto era superior a 20.000 dólares EE UU). Dichas pérdidas se contabilizaron una vez deducidos los ingresos obtenidos por la venta de material aprovechable o por otros conceptos.
21. En 16 países se registraron pérdidas de productos después de la entrega por un valor c.i.f. superior a 100.000 dólares EE UU y/o equivalente o superior al 2% del valor total manipulado en el país. Se trata de Angola, Bangladesh, Eritrea, Etiopía, India, Indonesia, Kenya, Níger, Pakistán, la República del Congo, la República Dominicana, Sierra Leona, Sudán, Tanzania, Yemen y Yugoslavia. Estos casos se describen más detalladamente a continuación, en orden decreciente del valor c.i.f. neto de las pérdidas.

Bangladesh

22. Las pérdidas registradas en Bangladesh ascendieron a 5.138 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 972.051 dólares EE UU, de un volumen total de productos de 351.191 toneladas. Esa cifra, que equivale al 1,2% del valor total de los productos manipulados en el país, es inferior al límite del 2% establecido. Las pérdidas más cuantiosas fueron de trigo y se produjeron principalmente durante el transporte en gabarras desde los buques fletados. El PMA asignó un capitán de puerto temporal para que cooperara con el Gobierno de Bangladesh en la mejora de las operaciones de descarga de los productos y los procedimientos conexos.

Kenya

23. Kenya registró pérdidas después de la cosecha de 1.102 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 486.871 dólares EE UU, equivalente al 0,2% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, muy inferior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de maíz y aceite vegetal, y se debieron principalmente a los robos cometidos durante el transporte entre los puntos de entrega en el interior del país y los puntos de distribución final. El valor de las pérdidas se recuperó mediante deducciones de



las sumas pagaderas a los transportistas. La segunda causa más importante de las pérdidas fueron las malas condiciones del maíz cuando llegó al país. Fue necesario reacondicionarlo y ese proceso comportó pérdidas. Aunque se hizo todo lo posible por salvar la mayor parte posible del envío, se registró un déficit de 418 toneladas. Para reducir las pérdidas en el futuro, el PMA ha establecido un sistema de inspecciones más estrictas después de la entrega, a la llegada de los productos.

Angola

24. Angola registró pérdidas después de la cosecha de 964 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 444.794 dólares EE UU. Las pérdidas fueron reducidas en términos relativos (el 0,3%) en comparación con el valor de los productos manipulados en el país durante el período objeto de examen. Las pérdidas más importantes fueron de maíz y frijoles y se debieron principalmente al deterioro producido por el almacenamiento prolongado en condiciones de humedad, al reacondicionamiento del embalaje original y a las emboscadas que sufrieron los convoyes de alimentos del PMA durante los períodos de disturbios civiles. Aunque las pérdidas originadas por la molienda están dentro de los límites previstos, la oficina del PMA en el país continuará en estrecho contacto con los molineros comerciales y seguirá controlando las pérdidas para asegurarse de que no superen los límites aceptables. Al mismo tiempo, se reducirá al mínimo indispensable el período de almacenamiento en almacenes primarios. Más del 60% de las entregas de alimentos que se efectúan en Angola se transportan por vía aérea, lo que significa que los envíos se manipulan por lo menos en seis ocasiones. Se han adoptado medidas apropiadas para garantizar el reacondicionamiento inmediato de los embalajes dañados y la oficina en el país continuará utilizando corredores terrestres seguros para evitar la exposición a ataques y emboscadas.

Indonesia

25. Indonesia registró pérdidas después de la entrega de 1.020 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 426.158 dólares, equivalente tan sólo al 0,4% del valor c.i.f. neto de los productos manipulados en el país y muy inferior, por tanto, al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de arroz y se debieron principalmente a la humedad, los hurtos cometidos durante la entrega y la pérdida de contenido de humedad durante el almacenamiento. La explicación de que las pérdidas sean tan reducidas en términos relativos estriba en la aceptación por el Gobierno de la responsabilidad total hasta el nivel de almacén de distrito. Solamente en la isla de Java existen más de 1.200 puntos de distribución de alimentos, lo que demuestra con claridad la eficacia del PMA y el Gobierno en el manejo de la complicada logística de los productos y en la consecución y mantenimiento de unas tasas de pérdida tan bajas.

Yugoslavia

26. Yugoslavia registró pérdidas después de la entrega de 498 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 413.945 dólares EE UU, equivalente al 0,3% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, muy inferior proporcionalmente al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de harina de trigo, principalmente durante el reacondicionamiento de los envases mojados y rotos tras un almacenamiento prolongado e inadecuado y, asimismo, durante el transporte de los productos. Se ha hecho todo lo posible para reacondicionar los productos dañados. El PMA ha adoptado las siguientes medidas correctivas para reducir las pérdidas en el futuro: i) se ha impartido capacitación en técnicas de gestión de los productos a todo el personal de los asociados en la ejecución; ii) se ha evaluado cuidadosamente la capacidad de los asociados en la ejecución y se ha



delegado en ellos niveles adecuados de responsabilidad en la administración de los productos; iii) se han reacondicionado los productos dañados para aumentar la cantidad de productos recuperados; y iv) se responsabiliza a los transportistas de las pérdidas de productos alimenticios y se les deduce de las cantidades que deben percibir el valor de las pérdidas producidas durante transporte.

Yemen

27. El Yemen registró pérdidas después de la cosecha de 319 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 286.630 dólares, equivalente al 6,1% del valor de los productos manipulados en el país, superando, pues, en términos relativos el límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de trigo, principalmente durante la molienda y el reacondicionamiento, así como por la infestación provocada por un prolongado período de almacenamiento con un tiempo caluroso. Algunos almacenes tuvieron que manipular grandes cantidades de trigo, lo que provocó un problema de congestión, almacenamiento prolongado y descomposición de los alimentos. También se perdieron un volumen considerable de trigo como consecuencia de la distribución no autorizada a beneficiarios no seleccionados. El PMA ha adoptado las siguientes medidas correctivas: i) debido a la mala administración y a la distribución no autorizada de alimentos, se suspendió el proyecto de alimentación escolar durante el período abril-octubre de 2000 y se adoptaron nuevas modalidades en materia de logística para controlar más estrechamente la distribución de alimentos desde los almacenes; ii) se asignó a personal del PMA a todas las instalaciones de almacenamiento para garantizar la observancia de los procedimientos adecuados de gestión de los productos; iii) el PMA interviene directamente en todas las operaciones de transporte para evitar la desviación de productos y garantizar que éstos sean entregados a los beneficiarios previstos; iv) los almacenes centrales se han trasladado a Sana'a para facilitar las tareas de seguimiento y administración; v) se ha impartido capacitación en almacenamiento y gestión de los productos a todo el personal del PMA y del Gobierno que administra la ayuda alimentaria otorgada por el Programa; y vi) se ha instalado en la oficina en el país el sistema COMPAS de seguimiento de los productos.

Tanzanía

28. Tanzanía registró pérdidas después de la entrega de 636 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 259.465 dólares EE UU, equivalente al 0,4% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, muy inferior proporcionalmente al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de maíz y legumbres secas y se debieron principalmente a los daños sufridos por los envases y a su reacondicionamiento, así como a los robos ocurridos durante el transporte y el almacenamiento. En el intento de reducir las pérdidas, el PMA ha seguido impartiendo capacitación en técnicas de almacenamiento y gestión de los productos al personal encargado de los almacenes.

India

29. La India registró pérdidas después de la cosecha de 677 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 197.227 dólares EE UU. En términos relativos, esta cifra equivale al 0,5% del valor de los productos manipulados en el país y es inferior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de trigo y arvejas en los estados de Gujarat y Bihar, respectivamente, y se debieron principalmente a la manipulación deficiente de los productos, al almacenamiento prolongado e inadecuado en el lugar del proyecto y a los métodos inapropiados de almacenamiento. Para remediar la situación, el PMA está impartiendo capacitación en técnicas de gestión de los productos al personal de contraparte del proyecto.



Pakistán

30. El Pakistán registró pérdidas después de la cosecha de 88 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 138.776 dólares EE UU, equivalente al 0,9% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, inferior al límite del 2% en términos relativos. Las pérdidas más importantes fueron de aceite vegetal y se debieron principalmente al daño sufrido por el frágil embalaje durante el transporte por malas carreteras y durante la distribución y el almacenamiento. Con el fin de reducir las pérdidas, el PMA intenta convencer al Gobierno y a otros asociados en la ejecución de la necesidad de mejorar las instalaciones de almacenamiento de alimentos. La oficina del PMA en el país ha expresado la confianza de que en adelante los envíos de aceite vegetal se harán en envases más sólidos, pues los contenedores de hojalata son más vulnerables a los daños y derrames que los contenedores sólidos de plástico.

Sierra Leona

31. Sierra Leona registró pérdidas después de la cosecha de 441 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 135.956 dólares EE UU, equivalente al 1% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, inferior proporcionalmente al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de trigo bulgur y harina de maíz y se debieron principalmente a la manipulación deficiente y el almacenamiento prolongado en condiciones de extrema humedad. Con el fin de reducir las pérdidas, se han adoptado, o se están estudiando, las siguientes medidas: i) utilizar envases más sólidos para algunos productos, especialmente el aceite vegetal; ii) aplicar sanciones a los transportistas que registren pérdidas durante el transporte; iii) mejorar la gestión de los almacenes, con medidas tales como la notificación, rotación rápida y fumigación regular y la introducción de nuevos métodos de apilamiento para reducir los robos; iv) mejorar la manipulación de los productos en los muelles; y v) introducir el sistema COMPAS de seguimiento de los productos.

Eritrea

32. Eritrea registró pérdidas después de la cosecha de 474 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 135.220 dólares EE UU, equivalente al 0,3% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, muy inferior proporcionalmente al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de trigo y se produjeron durante la molienda y el transporte y manipulación. Con el fin de reducir las pérdidas y controlarlas mejor, el Gobierno y el PMA acordaron realizar inventarios mensuales en todos los almacenes e introducir un nuevo sistema de conocimiento de embarque. Además, el PMA comenzó en diciembre de 2000 la implantación del sistema COMPAS de seguimiento de los productos en su oficina en el país y en la oficina de contraparte del Gobierno. Se prevé que el COMPAS y el sistema de conocimiento de embarque estarán en pleno funcionamiento a mediados de 2001.

Níger

33. El Níger registró pérdidas después de la cosecha de 382 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 131.476 dólares EE UU, equivalente al 2,3% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, superior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de frijoles y se debieron principalmente a la necesidad de reacondicionar los envases y a la manipulación deficiente durante la carga y descarga. Con el fin de evitar las pérdidas, la oficina del PMA en el país tiene el propósito de comprar las legumbres de producción local en pequeñas cantidades para que no haya necesidad de un almacenamiento prolongado. Se estudiará también la posibilidad de utilizar lentejas importadas, que se conservan durante más tiempo y son menos frágiles que la variedad



local. Se ha establecido un almacén central en Niamey para almacenar productos alimenticios sensibles como los frijoles, la mezcla de maíz y soja (MMS) y la leche.

Congo, República del

34. La República del Congo registró pérdidas después de la cosecha de 174 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 130.517 dólares EE UU, equivalente al 1,6% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, inferior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de arroz y de mezcla de maíz y soja y se debieron principalmente a que los productos llegaron con los envases dañados y en malas condiciones. La situación se agravó por efecto de la manipulación poco cuidadosa de los productos que hicieron los estibadores en el puerto de Pointe Noire y por la necesidad de un almacenamiento prolongado en el puerto, dado que la conexión por ferrocarril desde la costa hasta Brazzaville no funcionaba de forma regular. El PMA tiene el propósito de evaluar la viabilidad de enviar los productos en contenedores, de los que podrían luego sacarse los productos fuera del puerto o en el punto final de destino, evitando así el problema que supone la escasez de vagones cubiertos en los ferrocarriles congoleños. Los agentes de expedición del PMA se responsabilizarían de los productos hasta su entrega en los PEIP y se harían cargo de las pérdidas que pudieran registrarse hasta la llega de los productos a esos puntos.

Sudán

35. El Sudán registró pérdidas después de la cosecha de 113 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 122.899 dólares EE UU, equivalente al 0,4% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, inferior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de aceite vegetal y maíz, y se debieron principalmente a los derrames producidos por efecto de la fragilidad de los envases, a los derrames durante el transporte por carreteras deficientes y a la mala manipulación. Se han previsto varias medidas para reducir las pérdidas: i) capacitación del personal de los almacenes en gestión de los productos; ii) selección más cuidadosa de los transportistas; y iii) mejora de las condiciones de los caminos de acceso, posiblemente mediante una operación especial del PMA.

Etiopía

36. Etiopía manipuló en 2000 más de 700.000 toneladas de alimentos en relación con dos operaciones de urgencia (una de las cuales fue la operación de mayor envergadura del Programa durante ese año), una OPSR y tres proyectos de desarrollo. Etiopía notificó unas pérdidas después de la cosecha de 263 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 113.765 dólares EE UU, equivalente al 0,1% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, muy inferior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de trigo y aceite vegetal y se debieron principalmente a la infestación y a los derramamientos producidos al romperse los envases, respectivamente. Con el fin de mejorar la gestión de los productos, el PMA ha tomado las siguientes medidas: i) fortalecimiento de las suboficinas existentes y creación de otras nuevas; ii) contratación para cada suboficina de supervisores adicionales de ayuda alimentaria, que deberán informar mensualmente sobre las pérdidas y sus causas y notificar las medidas correctivas que se adopten a nivel local; iii) organización de varios talleres sobre gestión de productos para el personal de contraparte, siendo más de 200 las personas a las que se ha impartido capacitación hasta la fecha; iv) contratación de un oficial a tiempo completo que se encargará de la fumigación y reacondicionamiento de los productos; v) establecimiento de un sistema riguroso en virtud del cual las subvenciones en concepto de transporte interno, almacenamiento y



manipulación no se concederán al Gobierno hasta que se haya hecho un cotejo cuidadoso con los conocimientos de embarque originales; y vi) en colaboración con la principal entidad gubernamental de contraparte, el comienzo de la instalación del COMPAS en todos los PEIP importantes y en las suboficinas; previsiblemente, el sistema funcionará a pleno rendimiento en Etiopía a mediados de 2001.

República Dominicana

37. La República Dominicana registró pérdidas después de la cosecha de 207 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 104.707 dólares EE UU, equivalente al 4,2% del valor de los productos manipulados en el país y, en consecuencia, superior al límite del 2%. Las pérdidas más importantes fueron de guisantes y se debieron principalmente a la contaminación causada por hongos e insectos. Después de efectuar tres fumigaciones, el Ministerio de Salud Pública determinó que los guisantes no eran aptos para el consumo humano o animal y, por lo tanto, fueron incinerados. Se produjeron también pequeñas pérdidas por efecto de los robos en los almacenes centrales; el Gobierno ordenó inmediatamente una investigación policial y se ha comprometido a reembolsar al PMA todas las pérdidas debidas a la infestación y los robos.

PÉRDIDAS REGISTRADAS DURANTE LOS PERÍODOS DE INFORMES ANTERIORES PERO NOTIFICADAS POR PRIMERA VEZ DURANTE EL PERÍODO OBJETO DEL PRESENTE INFORME

38. Se notificaron por primera vez 40 pérdidas de productos registradas en períodos de informes anteriores. El volumen total de pérdidas fue de 1.269 toneladas (el 1,3% del volumen total manipulado) y en casi todos los casos las pérdidas registradas fueron reducidas. Los países en los que se produjeron este tipo de problemas fueron Côte d'Ivoire, El Salvador, Etiopía, Guatemala, Kenya, Lesotho, Marruecos, Senegal y Uganda. La mayor parte de las pérdidas fueron de maíz y harina de maíz y se debieron principalmente a que los productos estaban en malas condiciones o infestados cuando llegaron al país y, por consiguiente, el tiempo de conservación expiró durante el almacenamiento.

SEGUIMIENTO DE LAS PÉRDIDAS QUE ESTABAN SIENDO OBJETO DE INVESTIGACIÓN CUANDO SE ELABORÓ EL INFORME ANTERIOR

39. Como se mencionó en el informe anterior (1998/1999), se notificaron pérdidas, de las que el PMA tenía conocimiento pero que se estaban investigando todavía, en Côte d'Ivoire, Etiopía y Lesotho. A continuación se exponen pormenorizadamente estos casos y se corrige la información facilitada sobre Indonesia en el informe anterior.

Côte d'Ivoire

40. Côte d'Ivoire registró pérdidas después de la cosecha de 924 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 284.398 dólares EE UU. Las pérdidas más importantes fueron de harina de maíz y MMS y se debieron principalmente a que los productos estaban en malas condiciones e infestados a la llegada al país y, en consecuencia, expiró el período de conservación durante el almacenamiento. También se produjeron algunos robos durante el transporte desde el puerto a los almacenes regionales y algunas ventas no autorizadas de productos deteriorados. Para corregir la situación y reducir las pérdidas se han tomado las siguientes medidas: i) el PMA interpuso una reclamación formal ante el Gobierno por mala



administración de los productos alimenticios, que dio lugar a la revisión total de la administración del proyecto, el nombramiento de un nuevo director de éste, la asignación de personal para el almacenamiento de los alimentos, la contratación de un contable y el fortalecimiento de la supervisión del proyecto; ii) el PMA impartió a los nuevos supervisores de los almacenes capacitación en técnicas de almacenamiento y gestión de los alimentos; iii) el PMA y sus asociados en la ejecución intensificaron la labor de seguimiento del proyecto; y iv) se acordó que el PMA y el Gobierno realizarían conjuntamente inventarios periódicos de los alimentos.

Etiopía

41. Etiopía registró pérdidas después de la cosecha de 39 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 24.123 dólares EE UU. Las pérdidas más importantes fueron de lentejas y trigo y se debieron principalmente al almacenamiento prolongado en almacenes del Gobierno. Ahora, el PMA conserva la mayor parte de los productos alimenticios en sus propios almacenes centrales y sólo envía pequeñas cantidades de productos a los almacenes del Gobierno.

Lesotho

42. Lesotho registró pérdidas después de la cosecha de 183 toneladas, por un valor c.i.f. neto de 62.730 dólares EE UU. Las pérdidas más importantes fueron de harina de maíz y se debieron principalmente a que el producto llegó al país en malas condiciones, por lo cual el tiempo de conservación expiró rápidamente durante el almacenamiento. Se determinó que el producto no era apto para el consumo humano y se vendió como pienso. Los fondos obtenidos de la venta se depositaron en la cuenta del proyecto del Gobierno.

Indonesia

43. En el informe anterior se cifraban en 3.146 toneladas de arroz las pérdidas registradas en Indonesia después de la cosecha. Sin embargo, deberían haber sido consideradas como pérdidas anteriores a la entrega.

PÉRDIDAS QUE SE ESTÁN INVESTIGANDO Y QUE SERÁN OBJETO DE SEGUIMIENTO EN INFORMES POSTERIORES

44. Se han notificado pérdidas de productos de las que el Programa tiene conocimiento, pero que se están investigando, en ocho países: Bangladesh, Camerún, Egipto, Etiopía, Honduras, Indonesia, la República Democrática del Congo y Uganda. En informes posteriores se dará información cabal sobre estas pérdidas.
45. En el caso de Bangladesh, el PMA coopera con otros donantes importantes de ayuda alimentaria, el Gobierno y ONG para solucionar el problema de posibles desviaciones de alimentos a beneficiarios no seleccionados a través de canales de distribución no autorizados. Se desconoce todavía el volumen exacto de productos que podrían haberse desviado, pero según un muestreo reciente podría ser elevado, tanto en términos absolutos como relativos. Cuando se conozcan todos los detalles, el PMA pedirá oficialmente al Gobierno que adopte medidas con carácter inmediato y, si fuera necesario, que solicite ayuda a los donantes. El Programa ya ha adoptado las siguientes medidas para corregir la situación: i) el problema fue detectado por el PMA en el perfil de la estrategia en el país que preparó en 1995 y en ese momento se tomaron medidas para solucionarlo; ii) desde 1995, el problema de las desviaciones de alimentos figuran en el programa de las



conversaciones con el Gobierno; iii) en 1997, el PMA pidió al Instituto Internacional de Investigaciones sobre Política Alimentaria (IIPA) que realizara un estudio preliminar para determinar la magnitud del problema y elaborar una metodología de seguimiento; iv) en 1998 se efectuó una evaluación completa del sistema de seguimiento de los productos alimenticios; v) en 1999, la oficina en el país estableció una dependencia de seguimiento del transporte y almacenamiento de los alimentos; vi) en el marco de las iniciativas innovadoras de la oficina en el país, en el momento presente se informa a los beneficiarios de la operación de desarrollo de grupos vulnerables y de urgencia, así como al público en general, sobre sus derechos mediante carteles que se disponen en los lugares del proyecto; vii) se ha contratado a un número mayor de supervisores de la ayuda alimentaria para que hagan sistemáticamente acopio de datos sobre la ejecución; y viii) el PMA tiene el proyecto de poner en marcha un nuevo plan exhaustivo de seguimiento, en el que se hará hincapié especialmente en el problema de las desviaciones de alimentos.



ANEXO I

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS RECEPTORES, POR CAUSAS PRINCIPALES (OCTUBRE DE 1999-DICIEMBRE DE 2000)

	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Parte de las pérdidas totales (%)
Pérdidas atribuidas principalmente a problemas en el punto de origen		
Deterioro del material de embalaje	221 759	3,8
Deterioro de los productos alimenticios	191 993	3,3
Otras causas	39 019	0,7
Total parcial	452 771	7,8
Pérdidas atribuibles principalmente a problemas en el país receptor		
Manipulación deficiente	1 092 579	18,8
Robos y hurtos	1 029 291	17,7
Otras causas	996 442	17,1
Almacenamiento inadecuado o demasiado prolongado	671 651	11,5
Infestación	572 534	9,8
Reacondicionamiento/reenvasado	427 698	7,3
Elaboración de los productos	292 166	5,0
Catástrofes naturales	235 831	4,1
Disturbios civiles	47 196	0,8
Distribución no autorizada	2 053	0,0
Total parcial	5 367 441	92,2
Total, todas las causas	5 820 212	100,0



ANEXO II

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS RECEPTORES,
POR PRODUCTOS (OCTUBRE DE 1999-DICIEMBRE DE 2000)**


Producto	Cantidad manipulada (toneladas)	Cantidad perdida (toneladas)	Valor c.i.f. neto de la cantidad perdida (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor c.i.f. neto de la cantidad manipulada
Cereales				
Trigo	1 351	6 917	1 396	0,42
Maíz	908 905	2 131	756 827	0,23
Arroz	578 660	1 785	721 801	0,20
Harina de trigo	436 129	872	332 263	0,20
Sémola de maíz	169 752	611	174 573	0,26
Trigo bulgur	58 500	295	118 770	0,51
Harina de maíz	11 300	382	79 892	3,35
Mijo	20 885	218	53 554	1,04
Sorgo	7 024	25	7 427	0,38
Aceites y grasas				
Aceite vegetal	253 260	525	605 574	0,19
Grasa comestible	11 293	3	2 355	0,02
Productos lácteos				
Leche desnatada en polvo enriquecida	2 950	26	30 393	0,37
Leche entera en polvo	973	8	17 510	0,86
Leche desnatada en polvo ordinaria	10 928	3	8 910	0,03
Pescado en conserva				
Pescado en conserva	17 582	115	120 623	0,34
Carne				
Carne en conserva	5 182	7	13 849	0,13
Legumbres secas				
Arvejas	154 300	836	609 768	0,56
Frijoles	117 159	571	241 917	0,19
Lentejas	19 903	8	4 263	0,03
Otros				
Galletas	19 475	149	195 454	0,09
Mezcla de maíz y soja	165 367	311	140 797	0,15
Dátiles	6 100	83	57 063	0,07
<i>Faffa</i>	6 579	52	27 149	0,71
Mezcla de trigo y soja	3 569	42	20 632	1,19
Sal	12 298	24	7 080	0,21
Varios	45 167	184	75 499	0,12
Todos los productos	4 395	16 183	5 820	0,29



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES
(OCTUBRE DE 1999- DICIEMBRE DE 2000)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados (dólares)	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a los 20.000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares)
Región del África Subsahariana						
Angola	129 858 3	444 794	0,34	Frijoles	2,33	88 40
				Pescado en conserva	6,38	24 59
				Harina de maíz	4,97	61 50
Benin	2 337 5	980	0,04			
Burkina Faso	11 518 1	18 113	0,16			
Burundi	18 998 9	65 077	0,34			
Camerún	3 580 1	11 564	0,32			
Cabo Verde	3 041 2	36 743	1,21			
República Centroafricana	3 760 6	17 794	0,47			
Chad	13 075 8	50 453	0,39			
Congo (Rep. Dem. del)	22 539 9	49 867	0,22			
Congo (Rep. del)	8 257 6	130 517	1,58	Mezcla de maíz y soja	8,65	55 56
Côte d'Ivoire	2 375 8	9 227	0,39			
Djibouti	4 254 2	12 689	0,30			
Eritrea	50 182 7	135 220	0,27			
Etiopía	89 729 1	113 765	0,13			

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES
(OCTUBRE DE 1999- DICIEMBRE DE 2000)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados (dólares)	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% de la cantidad manipulada en cada proyecto		
				(sólo pérdidas superiores a los 20.000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares)
Gambia	3 179 7	17 890	0,56			
Ghana	1 907 €	6 545	0,34			
Guinea	17 812 €	46 433	0,26			
Guinea-Bissau	4 697 €	21 830	0,46			
 Kenya	304 038 4	486 871	0,16	Maíz	3,19	141 5€
Lesotho	1 523 2	0	0,00			
Liberia	17 103 €	83 790	0,49			
Madagascar	4 858 4	3 325	0,07			
Malawi	3 853 1	3 070	0,08			
Malí	4 385 1	1 455	0,03			
Mauritania	4 464 4	11 183	0,25			
Mozambique	31 920 €	22 355	0,07			
Níger	5 787 €	131 476	2,27	Mijo	15,29	38 6€
				Frijoles	54,80	59 6€
Rwanda	27 348 7	53 871	0,20			
Santo Tomé y Príncipe	972 996	7 607	0,78			
Senegal	14 718 €	87 568	0,59	Alimentos mezclados	2,26	44 6€
Sierra Leona	13 146 €	135 956	1,03			

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES
(OCTUBRE DE 1999- DICIEMBRE DE 2000)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados (dólares)	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a los 20.000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares)
Somalia	21 033 8	41 003	0,19			
Sudán	30 649 2	122 899	0,40	Aceite vegetal	11,21	71 09
Tanzania	73 642 0	259 465	0,35			
Uganda	36 583 4	67 977	0,19			
Zambia	9 379 3	21 640	0,23			
Total de la región del África Subsahariana	996 516 2	2 731	0,27			
Región de Asia y Europa Oriental						
Albania	6 491 4	10 901	0,17			
Armenia	7 627 6	12 456	0,16			
Azerbaiyán	10 527 8	507	0,00			
Bangladesh	80 778 6	972 051	1,20	Trigo	2,30	391 40
Bhután	1 914 8	3 351	0,17			
Camboya	31 695 2	27 792	0,09			
China	22 901 7	59 465	0,26			
Corea, Rep. Pop. Dem. de	229 151 4	0	0,00			
Timor Oriental	11 913 8	56 637	0,48			
Georgia	6 197 6	1 058	0,02			



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES
(OCTUBRE DE 1999- DICIEMBRE DE 2000)**


País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados (dólares)	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a los 20.000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares)
India	36 767 6	197 227	0,53	Arvejas partidas	2,33	49 33
				Trigo	8,64	78 00
Indonesia	123 257 3	426 158	0,35	Arroz	5,23	231 71
				Galletas de alto contenido proteínico	21,60	88 39
Laos	887 520	108	0,01			
Macedonia	5 661 3	19 905	0,35			
Myanmar	4 621 3	336	0,01			
Nepal	22 539 5	44 593	0,20			
Federación de Rusia	19 455 3	646	0,00			
Sri Lanka	29 929 5	25 854	0,09			
Viet Nam	15 731 7	2 238	0,01			
Yugoslavia	120 705 0	413 945	0,34			
Total de la región de Asia y Europa Oriental	788 757 0	2 275	0,29			



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES
(OCTUBRE DE 1999- DICIEMBRE DE 2000)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados (dólares)	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a los 20.000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares)
Región de Oriente Medio y África del Norte						
Afganistán	85 904 €	24 419	0,03			
Argelia	4 914 1	21 402	0,44			
Egipto	6 618 4	84	0,00			
Iraq	3 701 €	9 372	0,25			
Irán	4 051 1	15 895	0,39			
Jordania	6 763 4	51 840	0,77	Dátiles	8,89	51 84
Marruecos	3 984 1	450	0,01			
Pakistán	16 146 €	138 776	0,86			
Territorio Palestino	6 160 €	907	0,01			
Siria	7 309 €	5 898	0,08			
Tayikistán	14 249 €	12 475	0,09			
Yemen	4 674 €	286 630	6,13	Harina de trigo	6,16	80 82
				Trigo	5,81	92 57
				Azúcar	33,42	36 2€
				Aceite vegetal	11,01	29 9€
Total de la región de Oriente Medio y África del Norte	164 479 €	543 729	0,33			

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA AL GOBIERNO RECEPTOR, POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES
(OCTUBRE DE 1999- DICIEMBRE DE 2000)**

País receptor	Valor c.i.f. de los productos manipulados (dólares)	Valor c.i.f. neto de los productos perdidos (dólares)	Pérdida como porcentaje del valor total manipulado	Pérdidas de productos iguales o superiores al 2% de la cantidad manipulada en cada proyecto (sólo pérdidas superiores a los 20.000 dólares)		
				Producto	%	Valor (dólares)
Región de América Latina y el Caribe						
Bolivia	11 033 €	7 716	0,07			
Colombia	1 039 1	0	0,00			
Cuba	4 836 2	0	0,00			
 República Dominicana	2 490 €	104 707	4,20	Arvejas	25,47	66 95
Ecuador	3 957 €	0	0,00			
El Salvador	8 375 €	25 088	0,30			
Guatemala	12 325 €	7 249	0,06			
Haití	7 021 7	35 017	0,50			
Honduras	13 205 2	24 160	0,18			
Nicaragua	15 411 €	53 155	0,34	Pescado en conserva	50,61	26 23
Perú	7 059 €	13 151	0,19			
Total de la región de América Latina y el Caribe	86 757 €	270 243	0,31			
TODAS LAS REGIONES	2 036 5	5 820	0,29			